

# A un paso de TOKIO



Español



La capital de Japón, Tokio, es una impresionante metrópolis visitada por personas de todo el mundo. Ofrece una amplia variedad de platos gourmet de diferentes regiones de Japón y es un excelente destino para experimentar la auténtica cultura japonesa. Sin embargo, lo que hace que esta ciudad sea tan especial es su gente y las cosas que suceden aquí.

Cuenta con cómodos accesos a las estaciones de tren y aeropuertos. Tokio es la perfecta puerta de entrada al resto de Japón, lo que significa que puede hacer sus vacaciones más placenteras si añade otros destinos a su itinerario. Viaje fuera de Tokio para disfrutar de una experiencia diferente, que definitivamente le dará más motivos para enamorarse de Japón.

Si ya está enamorado de **Tokio** y desea saber más sobre **Japón**, entonces es hora de planificar su próximo viaje.

**KYUSHU**  
www.kyushuandtokyo.org



**CHUGOKU+  
SHIKOKU**  
www.chushikokuandtokyo.org



**HOKURIKU**  
www.hokurikuandtokyo.org



**TOHOKU**  
www.tohokuandtokyo.org



**TOKIO**



**A un paso de TOKIO**

## Experiencia de Cultura Samurái

P4-7



- 5a) Sendai P4  
HISTORY IN CITY
- 6) Fukushima P5  
MIRAI & SAMURAI
- 9) Ishikawa P6  
QUALITY BORN OF TRADITION
- 12) Okayama P7  
CITYSCAPE FROM THE SKY

## Patrimonio de Fe y Tradiciones

P8-15



- 3) Iwate P8   
PROSPERITY STILLNESS & MOTION
- 4) Yamagata P9  
HEART & WORSHIP
- 10) Fukui P10  
TIMELESS ARTISTRY
- 11) Tottori P11  
EXPERIENCE PAST AND FUTURE
- 14) Shimane P12  
LATEST TREND & TRADITIONAL CULTURE
- 20) Fukuoka P13  
STUDY & ART
- 25) Oita P14  
EXPERIENCE THE QUINTESSENTIAL
- 26) Miyazaki P15  
WATER TAXI CRUISE

## Paseos Históricos

P16-20



- 7) Niigata P16  
MYSTICAL VISTAS
- 8) Toyama P17   
WISDOM & VIRTUAL REALITY
- 13) Hiroshima P18  
WATERSIDE BEAUTY
- 17) Tokushima P19  
FESTIVE MOMENT
- 21) Saga P20  
STREETS OF OLD JAPAN

## Belleza Paisajística

P21-25



- 5b) Miyagi P21  
FEEL THE TRADITION THROUGH FIVE SENSES
- 15) Yamaguchi P22  
PANORAMIC VIEW
- 16) Kagawa P23  
ART x ISLANDS
- 23) Kumamoto P24  
WILDNESS & STILLNESS
- 24) Kagoshima P25  
FEEL THE EARTH

## Naturaleza y Aventura

P26-30



- 1) Aomori P26  
STONE & WATER
- 2) Akita P27  
EXPERIENCE ILLUMINATION & POWDERSNOW
- 18) Ehime P28  
ISLANDS & SKYSCRAPERS
- 19) Kochi P29  
BLUE RIVER & URBAN BEACH
- 22) Nagasaki P30  
NATURE MEETS TECHNOLOGY



= Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO

P31-34 Transporte

# TOKYO × BUSCAR ONLINE

Los detalles de las rutas recomendadas en este folleto pueden encontrarse también en los sitios web de TOKYO x **TOHOKU**, **HOKURIKU**, **CHUGOKU + SHIKOKU** y **KYUSHU**. Pruebe a buscar en internet usando como palabras clave el nombre de la región o el tema.

Tourism of ALL JAPAN × TOKYO  
www.tourism-alljapanandtokyo.org



TOHOKU  
× TOKYO



HOKURIKU  
× TOKYO



CHUGOKU +  
SHIKOKU  
× TOKYO



KYUSHU  
× TOKYO



MIRAI & SAMURAI Fukushima

El Castillo de Tsuruga-jo es el símbolo de la ciudad samurái de Aizu. La última batalla entre el dominio de Aizu y las fuerzas imperiales tuvo lugar aquí en 1868. Aunque fue dañado durante esta guerra, el castillo fue reconstruido en 1965.

**Ruta escénica recomendada**

**Día 1** Complejo de las Artes de Roppongi (complex665) ▶ Museo Nacional de Ciencias Emergentes e Innovación (Miraitkan) ▶ Comidor Gai ▶ Área metropolitana de Tokio

**Día 2** Estación de Tokyo ▶ Estación de Kojimachi ▶ Castillo de Tsuruga-jo ▶ Aguas termales de Aizu Higashiyama

**Día 3** Aguas termales de Aizu Higashiyama ▶ Ouchijuku ▶ Paseo por las calles de Kitadate ▶ Aguas termales de Iwaki-Yamato

**Día 4** Aguas termales de Iwaki-Yamato ▶ Shiramizu Amida-do ▶ Estación de Iwaki ▶ Estación de Tokyo

Tokio

Experimente el futuro en este museo, que alberga una increíble variedad de exposiciones sobre ciencia y tecnología de vanguardia.

TOHOKU × TOKYO ONE MORE STEP FROM TOKYO

Rutas turísticas recomendadas | Otras rutas interesantes | Sobre TOHOKU | Transporte | Video 360° en VR | Español

FUKUSHIMA × TOKYO

Nombre de la región

Tema

Ruta escénica recomendada

Haga clic aquí para ver el itinerario del viaje

TOKYO FUKUSHIMA

MIRAI & SAMURAI

Los visitantes pueden atisbar el futuro experimentando en directo la alta tecnología en Tokyo, y a la vez conocer la historia y la cultura en Aizu, una ciudad histórica de samurái.

Official Tokyo Travel Guide  
https://www.gotokyo.org/es/

Local government official website  
http://playfukushima.com/

¡Comparta esta página!

Transporte

JAPAN AIRLINES

ANA Inspiration of JAPAN

360° VR VIDEO TOHOKU × TOKYO

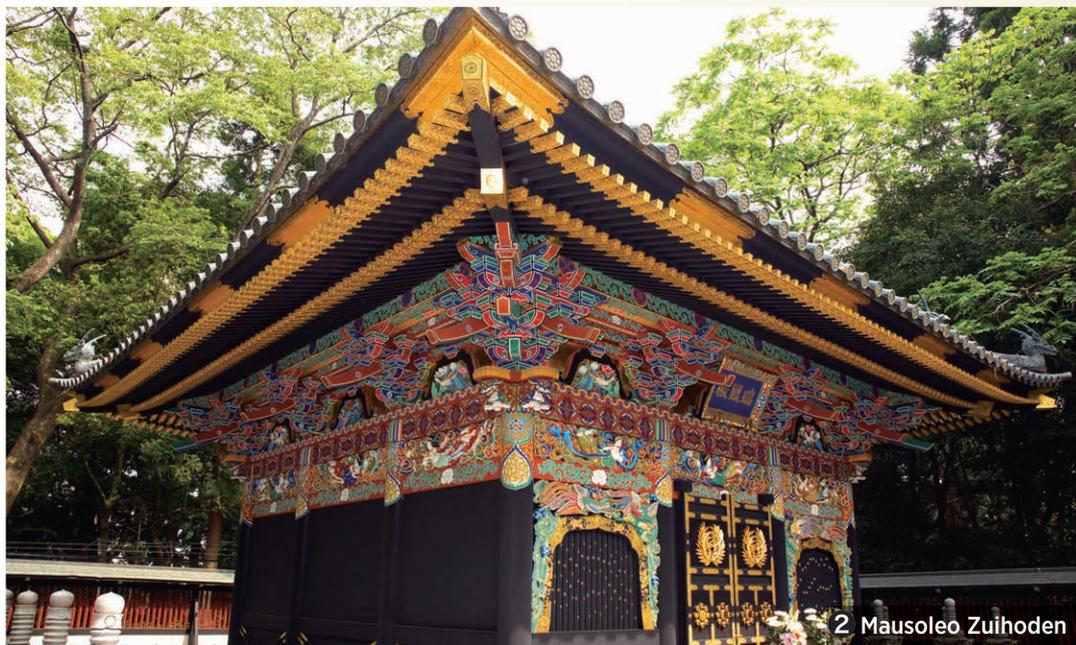
Conocer aquí las rutas turísticas para disfrutar de las aguas termales

Viajeros

Travelled : October, 2017  
Christine Tran  
Biography  
Lugar de residencia

Travelled : October, 2017  
Melinda Joe  
Paradise  
Lugar de residencia: Tokyo  
País de origen: Estados Unidos

Rutas turísticas recomendadas



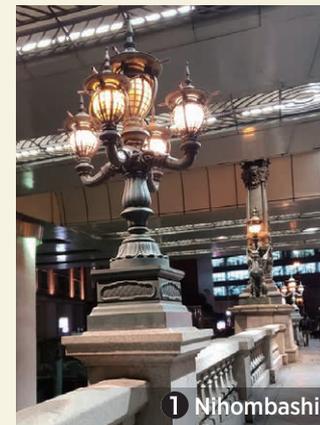
2 Mausoleo Zuihoden

Zuihoden es un magnífico mausoleo construido para Date Masamune (1567-1636), el primer señor feudal del dominio de Sendai. El mausoleo adopta el estilo arquitectónico de Momoyama, que presenta una elaborada artesanía y lujo.

### Ruta escénica recomendada

- Día 1:** Nihombashi ① ▶ Santuario de Meiji Jingu ▶ Museo Nezu ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Estación de Tokyo ▶ Estación de Sendai ▶ **Mausoleo Zuihoden ②** ▶ Sendai Mediatheque ▶ Área urbana de Sendai
- Día 3:** Área urbana de Sendai ▶ Fábrica de Whisky Nikka de Sendai, Destilería de Miyagikyo ▶ Akiu Kogei no Sato (Parque de artesanos de Akiu) ▶ Aguas termales de Akiu
- Día 4:** Aguas termales de Akiu ▶ Estación de Sendai ▶ Taxi Kataribe ▶ Estación de Sendai ▶ Estación de Tokyo

## Tokio



1 Nihombashi

Nihombashi floreció hace más de 300 años como una ciudad de mercaderes. Hoy las calles están llenas de tiendas con una gran historia y grandes almacenes de alta gama.



[www.tohokuandtokyo.org/route\\_23/](http://www.tohokuandtokyo.org/route_23/)





© Aizuwakamatsu City

2 Castillo de Tsuruga-jo

El Castillo de Tsuruga-jo es el símbolo de la ciudad samurái de Aizu. La última batalla entre el dominio de Aizu y las fuerzas imperiales tuvo lugar aquí en 1868. Aunque fue dañado durante esta guerra, el castillo fue reconstruido en 1965.

### Ruta escénica recomendada

- Día 1:** Complejo de las Artes de Roppongi (complex665) ▶ Museo Nacional de Ciencias Emergentes e Innovación (Miraikan) ① ▶ Corridor Gai ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Estación de Tokyo ▶ Estación de Koriyama ▶ Castillo de Tsuruga-jo ② ▶ Aguas termales de Aizu Higashiyama
- Día 3:** Aguas termales de Aizu Higashiyama ▶ Ouchijuku ▶ Paseo por las calles de Kitakata ▶ Aguas termales de Iwaki-Yumoto
- Día 4:** Aguas termales de Iwaki-Yumoto ▶ Shiramizu Amida-do ▶ Estación de Iwaki ▶ Estación de Tokyo



[www.tohokuandtokyo.org/route\\_22/](http://www.tohokuandtokyo.org/route_22/)

### Tokio



1 Miraikan

Experimente el futuro en este museo, que alberga una increíble variedad de exposiciones sobre ciencia y tecnología de vanguardia.



El jardín de Kenroku-en es del tipo de jardín para paseo y está considerado como uno de los tres jardines más bellos de Japón. Se construyó durante el periodo de Edo (1603-1868) y permaneció por generaciones en la casa feudal de Kaga como típico jardín de daimio (señor feudal). En invierno, puede ver cómo se utiliza la técnica de jardinería tradicional yukizuri para proteger las ramas de los árboles del peso de la nieve que se acumula.



### Tokio



El palacio imperial (Kokyo) es una gran residencia en el distrito de Chiyoda con muchas áreas abiertas al público, incluidas el jardín del este, el parque Kitanomaru y el jardín nacional Kogyogaien.

### Ruta escénica recomendada

**Día 1: Palacio imperial 1** ▶ Cerámica Saideigama ▶ Casa flotante ▶ Área metropolitana de Tokio

**Día 2:** Estación de Tokio ▶ Estación de Kanazawa ▶ **Jardín de Kenroku-en 2** ▶ Área urbana de Kanazawa

**Día 3:** Área urbana de Kanazawa ▶ Museo D. T. Suzuki ▶ Aguas termales de Yamanaka

**Día 4:** Aguas termales de Yamanaka ▶ Garganta Kakusenkei ▶ Templo de Natadera ▶ Aeropuerto de Komatsu ▶ Aeropuerto de Haneda





**2** Castillo de Bitchu Matsuyama

Con el encantador nombre de “castillo en el aire”, el Castillo de Bitchu Matsuyama es el único de los 12 castillos con torres fortificadas existentes en Japón ubicado en la cumbre de una montaña, de donde ofrece magníficas vistas. Con suerte puede contemplar la rara visión del castillo flotando sobre las nubes por la mañana temprano en las estaciones de otoño a primavera.

### Ruta escénica recomendada

- Día 1: TOKYO SKYTREE 1** ▶ Museo de Edo-Tokio ▶ Jardines de Rikugien ▶ Área metropolitana de Tokio  
**Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Okayama Momotaro ▶ Okayama Korakuen y Castillo de Okayama ▶ Área urbana de Okayama  
**Día 3:** Área urbana de Okayama ▶ **Castillo de Bitchu Matsuyama 2** ▶ Pueblo de Fukiya Furusato ▶ Área urbana de Kurashiki  
**Día 4:** Área urbana de Kurashiki ▶ Barrio histórico de Kurashiki Bikan ▶ Aeropuerto de Okayama Momotaro ▶ Aeropuerto de Haneda

## Tokio



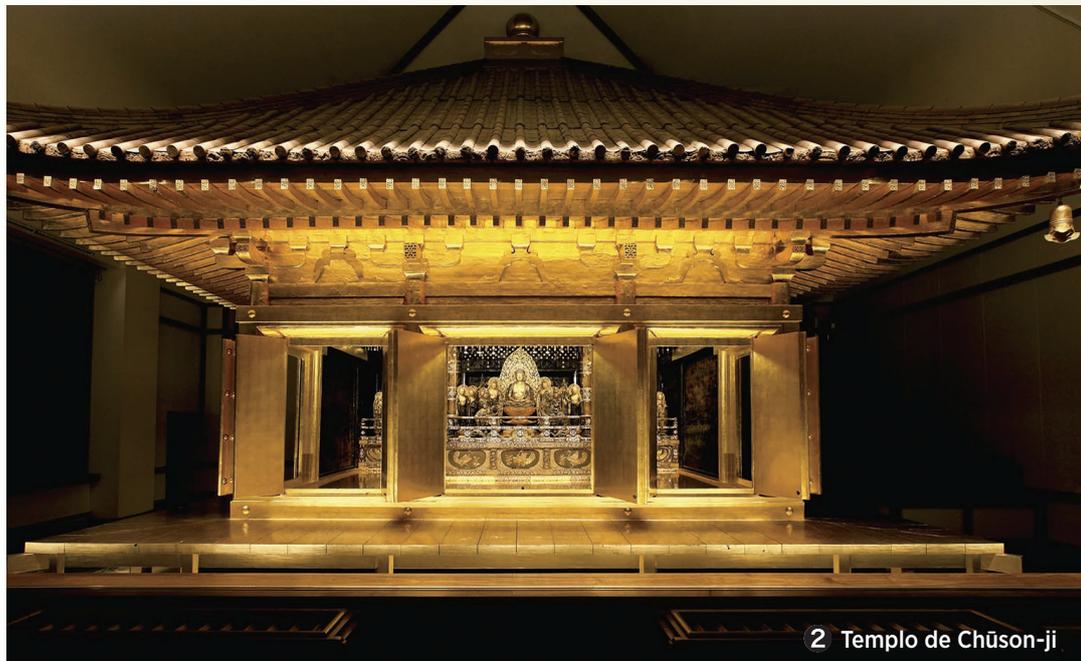
**1** TOKYO SKYTREE

Los 634 metros del TOKYO SKYTREE ofrecen una amplia vista panorámica de la metrópolis y los alrededores desde su observatorio, y tiene un moderno complejo comercial y calles comerciales de ambiente retro a sus pies.



[www.chushikokuandtokyo.org/route\\_21/](http://www.chushikokuandtokyo.org/route_21/)





Chūson-ji fue fundado originalmente en el siglo IX por un monje llamado Jikaku Daishi. En el siglo XII, el primer señor de Oshu Fujiwara, Kiyohira, encargó aquí la construcción de un enorme complejo de templos. Aunque muchos de los templos completados se quemaron en el siglo XIV, el área sigue siendo un tesoro del arte del periodo Heian.

### Ruta escénica recomendada

- Día 1:** Kichijoji ▶ **Shibuya 1** ▶ Jardín Shinjuku Gyoen ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Estación de Tokyo ▶ Estación de Ichinoseki ▶ Cañón de Geibikei ▶ **Templo de Chūson-ji, Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO 2** ▶ Aguas termales de Hanamaki
- Día 3:** Aguas termales de Hanamaki ▶ Granja Koiwai ▶ Estación de Morioka ▶ Estación de Tokyo

### Tokio



Shibuya es la cuna de las últimas tendencias en moda y entretenimiento de Japón. Sienta la vibrante y juvenil atmósfera dando un paseo por aquí.

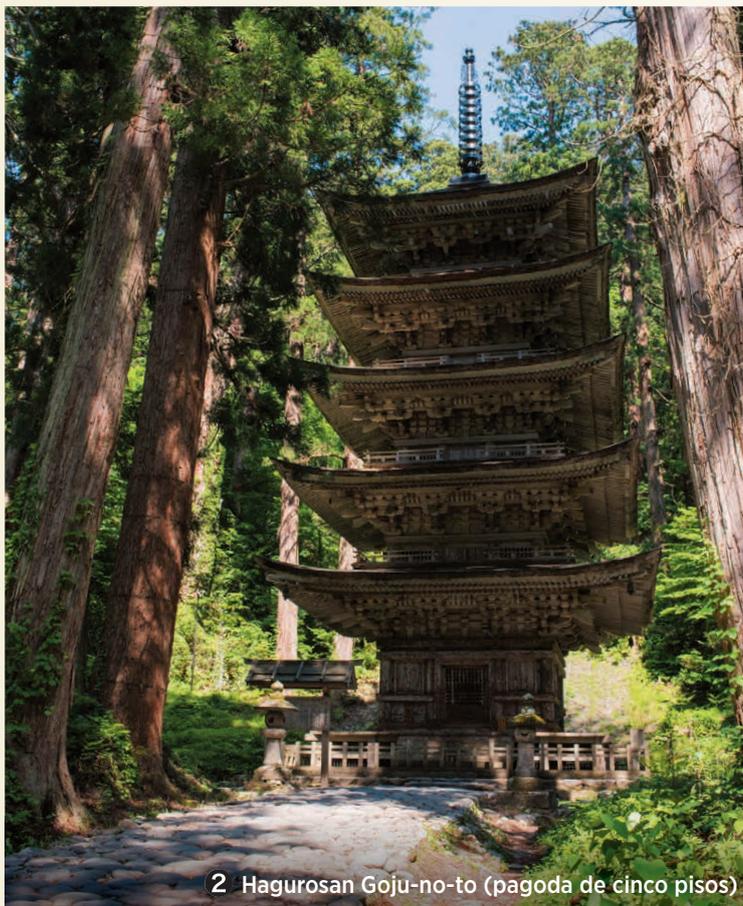
@Chūson-ji Temple



Patrimonio de Fe y Tradiciones



[www.tohokuandtokyo.org/route\\_19/](http://www.tohokuandtokyo.org/route_19/)



2 Hagurosan Goju-no-to (pagoda de cinco pisos)

Hagurosan (monte Haguro) es una de las tres montañas sagradas conocidas colectivamente como Dewa Sanzan. La actual pagoda de madera de 29 m de altura, que cuenta con cinco pisos, fue reconstruida hace unos 600 años. Un total de 2446 escalones de piedra a lo largo de una avenida de cedros sirven para crear una atmósfera sagrada.

### Tokio



1 Santuario de Kanda Myojin

Fundado en 730, el histórico Santuario de Kanda Myojin está dedicado a una deidad conocida como la guardiana de la prosperidad dentro de la familia, del matrimonio, de los negocios y en contra del mal.

### Ruta escénica recomendada

- Día 1:** Santuario de Hatonomori Hachiman ► **Santuario de Kanda Myojin ①** ► Barrio de libros de segunda mano de Jimbocho ► Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Aeropuerto de Haneda ► Aeropuerto de Shonai ► Somaro ► Aguas termales de Yunohama
- Día 3:** Aguas termales de Yunohama ► Cosecha de frutas ► Aguas termales de Atsumi
- Día 4:** Aguas termales de Atsumi ► **Hagurosan Goju-no-to (pagoda de cinco pisos) ②** ► Aeropuerto de Shonai ► Aeropuerto de Haneda





2 Templo de Daihonzan Eiheiji

Fundado hace más cerca de 770 años como un monasterio para la enseñanza del budismo zen, el Templo de Daihonzan Eiheiji continúa siendo un centro clave para la formación religiosa, albergando cerca de 200 monjes entregados devotamente a la práctica estricta de la meditación zen. Recorra las tranquilas dependencias del templo barridas con esmero, rodeado de viejos cedros, y experimente el espíritu del zen.

## Tokio



1 Museo Sumida Hokusai

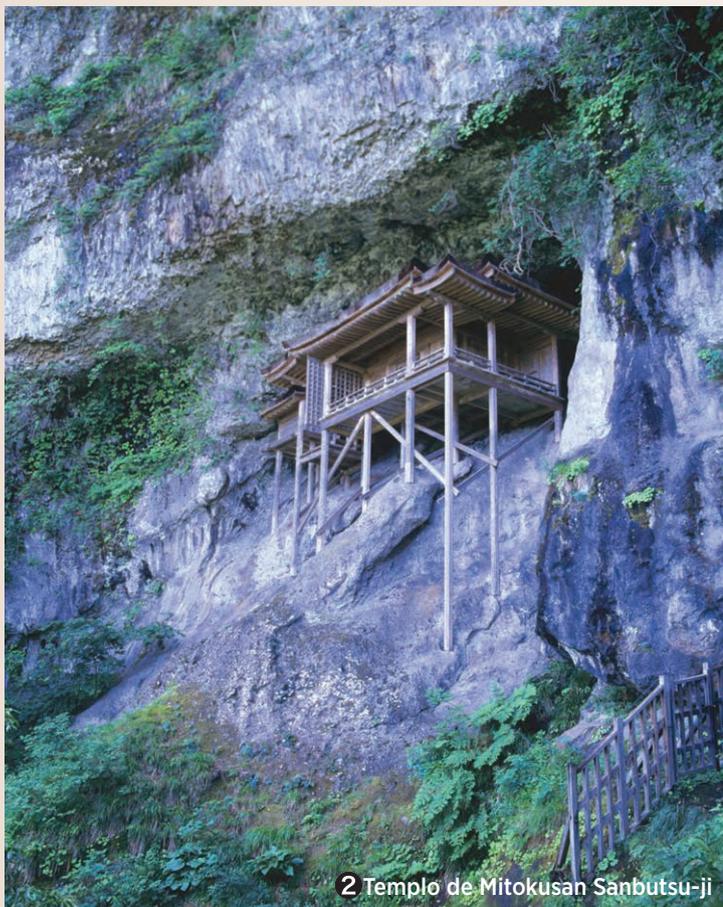
Photos: Owashi Yosuke

El Museo Sumida Hokusai exhibe obras del artista de xilografías de ukiyo-e Katsushika Hokusai, y tiene además una réplica de tamaño real del estudio de este maestro que permite a los visitantes asomarse a los últimos años de la vida del artista.

## Ruta escénica recomendada

- Día 1:** Museo Sumida Hokusai ① ▶ TOKYO CRUISE Línea Sumidagawa ▶ Happo-en: Enju ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Komatsu ▶ Tojinbo ▶ Museo de los Dinosaurios de la Prefectura de Fukui ▶ Templo de Daihonzan Eiheiji ② ▶ Plan de alojamiento de una noche en el templo
- Día 3:** Templo de Daihonzan Eiheiji ▶ Pueblo de Echizen Washi ▶ Estación de Kanazawa ▶ Estación de Tokyo





2 Templo de Mitokusan Sanbutsu-ji

© Tottori Pref.

El Nageire-do del Pabellón Okunoin en el Templo de Mitokusan Sanbutsu-ji, construido a finales del periodo Heian (1086-1184), está designado Tesoro Nacional y constituye una estructura poco común, construida en la pared de un precipicio totalmente vertical. Una leyenda cuenta que la construcción fue levantada (“nageire” en japonés) desde el suelo por el poder espiritual de En no Ozuno, el fundador del shugendo, una religión que rinde culto a las montañas.

## Tokio



1 Torre de Tokio

La Torre de Tokio, de 333 metros de altura, ha celebrado su 60 aniversario en 2018 y hace tiempo que es considerada como el símbolo de la ciudad no solo por los tokiotas, sino también por los visitantes de todo el mundo.

### Ruta escénica recomendada

- Día 1:** Torre de Tokio ① ▶ Omotesando ▶ Parque de Yoyogi ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Tottori Sakyu Konan ▶ Templo de Mitokusan Sanbutsu-ji ② ▶ Aguas termales de Misasa
- Día 3:** Aguas termales de Misasa ▶ La cosecha de la pera ▶ Dunas de Tottori / Museo de Arena ▶ Área urbana de Tottori
- Día 4:** Área urbana de Tottori ▶ Residencia Ishitani ▶ Aeropuerto de Tottori Sakyu Konan ▶ Aeropuerto de Haneda



[www.chushikokuandtokyo.org/route\\_20/](http://www.chushikokuandtokyo.org/route_20/)





2 Gran Santuario de Izumo Taisha

Pabellón de danzas sagradas

### Ruta escénica recomendada

**Día 1:** Shibuya ▶ **Calle Takeshita de Harajuku** ① ▶ Daikanyama ▶ Área metropolitana de Tokio

**Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Izumo Enmusubi ▶

**Gran Santuario de Izumo Taisha** ②③ ▶ Aguas termales de Yunotsu

**Día 3:** Aguas termales de Yunotsu ▶ La mina de plata de Iwami Ginzan, Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO ▶ Castillo de Matsue ▶ Área urbana de Matsue

**Día 4:** Área urbana de Matsue ▶ Museo de Arte de Adachi ▶ Aeropuerto de Izumo Enmusubi ▶ Aeropuerto de Haneda



3

Pabellón principal

El Gran Santuario de Izumo Taisha es un antiguo santuario documentado en el Kojiki, las crónicas históricas más antiguas de Japón. El Pabellón Kagura del santuario cuenta con una gran sogá hecha de paja trenzada de 13 metros y 5 toneladas de peso que acordona un área consagrada. Esta sogá es una de las más grandes de Japón.

### Tokio



1 Calle Takeshita de Harajuku

La calle Takeshita es una de las calles más concurridas de Tokio, llena de visitantes y ciudadanos locales que buscan artículos de moda.



[www.chushikokuandtokyo.org/route\\_19/](http://www.chushikokuandtokyo.org/route_19/)





2 Santuario Dazaifu Tenmangu

### Ruta escénica recomendada

**Día 1:** Shibuya ▶ Museo Nezu ▶ **BOOK AND BED TOKYO ①**

**Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Fukuoka ▶ Mercado de pescado de Nagahama (distrito de Chuo, ciudad de Fukuoka) ▶ Santuario de Kushida ▶ Área urbana de Fukuoka

**Día 3:** Área urbana de Fukuoka ▶ THE RAIL KITCHEN CHIKUGO ▶ **Santuario Dazaifu Tenmangu ②** ▶ Bodegas Kyoho ▶ Aguas termales de Harazuru

**Día 4:** Aguas termales de Harazuru ▶ Acros Fukuoka ▶ Parque Ohori ▶ Aeropuerto de Fukuoka ▶ Aeropuerto de Haneda

Dazaifu Tenmangu es un santuario dedicado a Sugawara Michizane, un funcionario de alto rango del gobierno que se exilió a la ciudad de Dazaifu y más tarde fue conocido como la “Deidad de la literatura”. El santuario alberga árboles de alcanfor y ciruelos, así como lirios japoneses que florecen y ofrecen sus fragancias todos los años.

### Tokio



1 BOOK AND BED TOKYO

Duerma en una biblioteca en este alojamiento que tiene como tema una librería y que está ubicado en Ikebukuro. ¡Es una visita obligada para los amantes de los libros!



[www.kyushuandtokyo.org/route\\_1/](http://www.kyushuandtokyo.org/route_1/)



2 Santuario de Usa Jingu

### Ruta escénica recomendada

- Día 1:** Kappabashi, distrito de cacharros de cocina ▶ **Experiencia de hacer sushi (Hassan) 1** ▶ Ameyoko (calle comercial) ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Oita ▶ Ciudad del castillo de Kitsuki ▶ Área urbana de Bungo-Ono
- Día 3:** Área urbana de Bungo-Ono ▶ Aguas termales de Yufuin
- Día 4:** Aguas termales de Yufuin ▶ **Santuario de Usa Jingu 2** ▶ Aeropuerto de Oita ▶ Aeropuerto de Haneda



[www.kyushuandtokyo.org/route\\_19/](http://www.kyushuandtokyo.org/route_19/)



El Santuario de Usa Jingu es el principal santuario de los más de 40 000 santuarios hachiman repartidos por todo Japón y, junto con su entorno en la península de Kunisaki, tiene una larga historia como el punto de origen de la cultura rokugo manzan, una fusión de las culturas sintoísta y budista. El pabellón principal del Santuario de Usa Jingu ha sido designado Tesoro Nacional.

### Tokio



1 Experiencia de hacer sushi (Hassan)

Aprenda sobre la historia del sushi, el famoso plato tradicional de Japón, vea cómo se prepara el pescado y reciba lecciones de chefs expertos sobre cómo hacer su propio sushi. Tras disfrutar de la comida obtendrá un certificado que demuestra que ha completado usted la experiencia de preparar sushi.



Patrimonio de Fe y Tradiciones



2 Santuario de Aoshima

*Ruta escénica recomendada*

- Día 1:** Mercado exterior de Tsukiji ▶ Jardines de Hama-rikyu ▶ **Autobús acuático 1** ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Miyazaki Bougainvillea ▶ Garganta Takachiho ▶ Área de Takachiho
- Día 3:** Área de Takachiho ▶ Santuario de Udo ▶ Castillo de Obi ▶ Área urbana de Nichinan
- Día 4:** Área urbana de Nichinan ▶ **Santuario de Aoshima 2** ▶ Aeropuerto de Miyazaki Bougainvillea ▶ Aeropuerto de Haneda

Rodeado por misteriosas formaciones rocosas que reciben el nombre de “El Lavadero del Diablo”, Aoshima es una pequeña y hermosa isla que cuenta con el santuario de Aoshima ubicado en su centro. El contraste entre el santuario y las plantas subtropicales crea una atmósfera única.

**Tokio**



© TOKYO MIZUBE CRUISING LINE

1 Autobús acuático

Disfrute de una magnífica vista de Tokio a lo largo de un paseo sobre agua a bordo de un cómodo autobús acuático.



[www.kyushuandtokyo.org/route\\_20/](http://www.kyushuandtokyo.org/route_20/)



2 Minas de oro de Sado Kinzan

*Ruta escénica recomendada*

- Día 1:** TOKYO SKYTREE ① ▶ VR NINJA DOJO ▶ Kanda (Experiencia en izakaya) ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Estación de Tokyo ▶ Estación de Niigata ▶ Minas de oro de Sado Kinzan ② ▶ Área urbana de Sado
- Día 3:** Área urbana de Sado ▶ Paseo en Tarai-bune (bote convertido en bañera) ▶ Área urbana de Niigata
- Día 4:** Área urbana de Niigata ▶ Sesión de fotos Gotokuya Jube (estilo de geisha) ▶ GENBI SHINKANSEN ▶ Estación de Tokyo



[www.hokurikuandtokyo.org/route\\_5/](http://www.hokurikuandtokyo.org/route_5/)

Las minas de oro de Sado Kinzan han sido explotadas durante más de 400 años, desde su fundación en 1601. Localizada en el mar de Japón, la isla de Sado rebosa de naturaleza y vestigios de tiempos ancestrales. Las insólitas y fascinantes vistas y la historia de la actividad minera continúan atrayendo a los visitantes.

Tokio



1 TOKYO SKYTREE

Los 634 metros del TOKYO SKYTREE ofrecen una amplia vista panorámica de la metrópolis y los alrededores desde su observatorio, y tiene un moderno complejo comercial y calles comerciales de ambiente retro a sus pies.





El pequeño pueblo montañoso de Ainokura Gassho en Gokayama es uno de los pocos lugares de Japón donde puede contemplar las 20 casas tradicionales con techo de paja al estilo gassho. Es un oasis de calma donde la vida fluye de manera simple y relajante, que le ayudará a olvidarse del ajetreo y bullicio de la vida cotidiana en la ciudad.

### Tokio



Más que solo una bella vista, el observatorio SKY CIRCUS Sunshine 60 ofrece una experiencia sensorial completa con su espectáculo especial en 4D con tecnología de vanguardia en realidad virtual.

### Ruta escénica recomendada

**Día 1:** Observatorio SKY CIRCUS Sunshine 60 ① ▶ Akihabara ▶ Calle Takeshita de Harajuku ▶ Área metropolitana de Tokio

**Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Toyama Kitokito ▶ Estación de Toyama ▶ Inami (Yokamachi Dori) ▶ Aldea histórica de Gokayama, Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO ② ▶

Gokayama, aldea de viviendas al estilo gassho

**Día 3:** Gokayama, aldea de viviendas al estilo gassho ▶▶ Área del monte Tateyama

**Día 4:** Área del monte Tateyama ▶ Ruta alpina Tateyama Kurobe ▶ Estación de Nagano ▶ Estación de Tokyo

Toyama



[www.hokurikuandtokyo.org/route\\_7/](http://www.hokurikuandtokyo.org/route_7/)





2 Ciudad de Onomichi

### Recommended scenic route

- Día 1:** Tokyo City View ▶ Kimono Gallery ▶ **SKY BUS TOKYO (Tour nocturno de Odaiba)** ① ▶ Área metropolitana de Tokio  
**Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Hiroshima ▶ Piragüismo en kayak en el mar de Miyajima ▶ Área urbana de Hiroshima  
**Día 3:** Área urbana de Hiroshima ▶ Parque Memorial de la Paz de Hiroshima ▶ Ruta ciclista Shimanami Kaido ▶ Onomichi U2 Hotel Cycle  
**Día 4:** Onomichi U2 Hotel Cycle ▶ **Ciudad de Onomichi** ② ▶ Aeropuerto de Hiroshima ▶ Aeropuerto de Haneda

Onomichi es una pequeña ciudad que da al mar interior de Seto. Construida al pie de tres montañas y con vistas al mar, a menudo es seleccionada como telón de fondo de películas. El budismo es bastante visible en esta parte de Japón, lo que hace que la ciudad sea un lugar genial para hacer un recorrido por sus antiguos templos.

### Tokio

1 SKY BUS TOKYO  
(Tour nocturno de Odaiba)

Un recorrido en un autobús descapotable de dos pisos ofrece a los pasajeros la oportunidad de saborear las impresionantes vistas y la vibrante vida nocturna de Tokio.



[www.chushikokuandtokyo.org/route\\_22/](http://www.chushikokuandtokyo.org/route_22/)





2 Awaodori Kaikan

Awaodori es una de las representaciones de danza tradicional más famosas de Japón, con unos 400 años de historia, y más de un millón de espectadores y danzantes toman parte en el Festival anual de Danza Awaodori de la ciudad de Tokushima en agosto. En este museo se puede apreciar el awaodori todo el año a través de exhibiciones y clases sobre la historia de esta apasionada danza.

### Ruta escénica recomendada

**Día 1:** Koishikawa Korakuen ► **Experiencia ninja (Casa de Trucos Ninja) 1** ► Shinjuku (Experiencia en izakaya) ► Área metropolitana de Tokio

**Día 2:** Aeropuerto de Haneda ► Aeropuerto de Tokushima Awaodori ► Corriente marina de Naruto ► **Awaodori Kaikan 2** ► Área urbana de Tokushima

**Día 3:** Área urbana de Tokushima ► Teleférico de Tairyuji ► Área urbana de Anan

**Día 4:** Área urbana de Anan ► Fiesta de otoño del Santuario de Hiwasa Hachiman ► Aeropuerto de Tokushima Awaodori ► Aeropuerto de Haneda

## Tokio



1 Experiencia ninja (Casa de Trucos Ninja)

La Casa de Trucos Ninja de Shinjuku ofrece diversión para toda la familia con demostraciones de trucos de espada y lanzamiento de estrellas ninja además de sesiones de fotos con los ninjas.



[www.chushikokuandtokyo.org/route\\_24/](http://www.chushikokuandtokyo.org/route_24/)





2 Ciudad de Kashima (Santuario de Yutoku Inari)

Haga un viaje atrás en el tiempo en Hizen Hamashuku en la ciudad de Kashima, una estación de postas en el periodo de Edo (1603-1868). Hileras de residencias de samuráis y bodegas de sake conservan el ambiente histórico y han sido designadas como uno de los "Importantes Distritos Protegidos por sus Agrupaciones de Edificios Tradicionales". Otra visita obligada es el Santuario de Yutoku Inari, uno de los tres grandes santuarios inari de Japón con su bello lacado característico en rojo.

### Ruta escénica recomendada

**Día 1: Shibamata 1** ▶ Santuario de Meiji Jingu ▶ Shinjuku (Experiencia en izakaya) ▶ Área metropolitana de Tokio

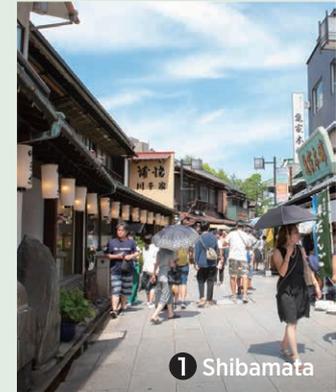
**Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Saga ▶

Área montañosa de la ciudad de Saga (Experiencia de hacer papel japonés Hizen Nao Washi, Posada Granja Guza) ▶ Aguas termales de Ureshino

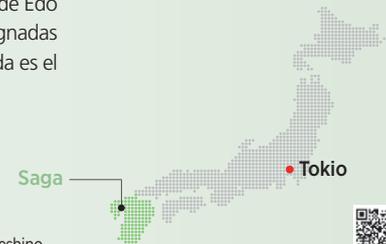
**Día 3:** Aguas termales de Ureshino ▶ **Ciudad de Kashima (Taller de tallado en madera Sugicho, ciudad-posada de Hizen-Hamashuku, Santuario de Yutoku Inari) 2** ▶ Pueblo de Tara ▶ Área del pueblo de Tara

**Día 4:** Área del pueblo de Tara ▶ Ciudad de Saga ▶ Aeropuerto de Saga ▶ Aeropuerto de Haneda

### Tokio



Retroceda en el tiempo en Shibamata visitando el espectacular Templo de Taishakuten y las evocadoras tiendas y restaurantes mientras pitea unas bolitas odango y galletas de arroz.



[www.kyushuandtokyo.org/route\\_22/](http://www.kyushuandtokyo.org/route_22/)





Matsushima ofrece una vista excepcional de aproximadamente 260 islas, todas de diferentes tamaños. La apariencia de estas islas cambia según la estación, la hora del día y el punto de observación, lo que las convierte en una maravilla natural única. Un crucero turístico es una excelente manera de disfrutar de estas vistas.

### Ruta escénica recomendada

- Día 1: Experiencia del té japonés (Jugetsudo Ginza) ①** ▶ Tsukishima (Monja) ▶  
Cata de sake en el Centro de Información de Sake y Shochu Japoneses ▶  
Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Estación de Tokyo ▶ Estación de Sendai ▶ **Matsushima ②** ▶ Otaka-Mori ▶  
Oku-Matsushima
- Día 3:** Oku-Matsushima ▶ Playa pública de Tsukihama ▶ Estación de Sendai ▶  
Estación de Tokyo



[www.tohokuandtokyo.org/route\\_17/](http://www.tohokuandtokyo.org/route_17/)

### Tokio



Rodeado por 3000 piezas de bambú, este elegante café llamado Jugetsudo ofrece una atractiva experiencia de degustación de té japonés, en inglés.





2 Puente Tsunoshima Ohashi

Tsunoshima Ohashi es uno de los puentes gratuitos más largos de Japón. Se extiende sobre una longitud de 1780 metros. Colgado sobre un hermoso mar azul cobalto, el puente se ha utilizado como escenario para numerosas películas, anuncios y programas de televisión.

### Ruta escénica recomendada

- Día 1: Tokyo Panorama Drive (Hato Bus tour)** ① ▶ Tokyo City View ▶ Shinjuku (Experiencia en izakaya) ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Iwakuni Kintaiyo ▶ Puente de Kintaiyo ▶ Balneario de Hagi
- Día 3:** Balneario de Hagi ▶ Área del Castillo de Hagi y Hagi Meirin Gakusha (edificio escolar) ▶ **Puente Tsunoshima Ohashi** ② ▶ Aguas termales de Nagato Yumoto
- Día 4:** Aguas termales de Nagato Yumoto ▶ Mercado de pescado de Karato ▶ Aeropuerto de Yamaguchi Ube ▶ Aeropuerto de Haneda

Yamaguchi

Tokio



[www.chushikokuandtokyo.org/route\\_23/](http://www.chushikokuandtokyo.org/route_23/)

### Tokio



1 Tokyo Panorama Drive (Hato Bus tour)

Un viaje de una hora en este autobús de dos pisos le lleva a ver las principales atracciones como la Torre de Tokio y el Rainbow Bridge.





2 Parque Ritsurin

Este parque con jardines tradicionales fue originalmente una villa propiedad de los señores feudales del dominio Takamatsu durante el periodo de Edo. La construcción tardó más de cien años en completarse. Como podría esperarse de un parque diseñado para ser disfrutado a pie, cada paso que das ofrece una perspectiva diferente. Ha aparecido con una calificación de tres estrellas en la Guía Verde Michelin de Japón.

### Ruta escénica recomendada

**Día 1:** Akihabara ▶ Calle Takeshita de Harajuku ▶ **Museo Nezu** ① ▶ Área metropolitana de Tokio

**Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Takamatsu ▶ Santuario Kotohira-gu ▶ Área urbana de Takamatsu

**Día 3:** Área urbana de Takamatsu ▶ Naoshima ▶ Teshima ▶ Área de Shodoshima

**Día 4:** Área de Shodoshima ▶ Pueblo de las Películas de 24-no-Hitomi ▶ **Parque Ritsurin** ② ▶ Aeropuerto Takamatsu ▶ Aeropuerto de Haneda

### Tokio



© Fujitsuka Mitsumasa

El museo está ubicado en unos exuberantes jardines japoneses de 17 000 metros cuadrados, lo que hace del lugar un sitio agradable para apreciar obras de arte antiguas.



[www.chushikokuandtokyo.org/route\\_14/](http://www.chushikokuandtokyo.org/route_14/)





2 Visita al cráter del volcán Aso

### Ruta escénica recomendada

- Día 1: Jardines de Rikugien 1** ▶ Museo Sumida Hokusai ▶ Tokyo City View ▶ Área metropolitana de Tokio  
**Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Aso Kumamoto ▶ **Visita al cráter del volcán Aso 2** ▶ Área de Aso  
**Día 3:** Área de Aso ▶ Experiencia ciclista ▶ Aguas termales de Kurokawa  
**Día 4:** Aguas termales de Kurokawa ▶ Castillo de Kumamoto ▶ Aeropuerto de Aso Kumamoto ▶ Aeropuerto de Haneda

El primer cráter del monte Nakadake, que forma parte de las cinco cumbres que rodean el volcán Aso, es uno de los pocos destinos turísticos en el mundo donde usted puede contemplar de cerca la actividad volcánica. El lago de su caldera, de un espectacular verde esmeralda, es una visita obligada. Disfrute en Aso de la belleza natural de Kumamoto, del más alto nivel mundial.

### Tokio



1 Jardines de Rikugien

Construidos sobre terrenos otorgados al Shogun en 1695, los Jardines de Rikugien muestran hermosos paisajes hechos por la mano del hombre en el estilo de jardín para paseo del periodo de Edo (1603-1868).



[www.kyushuandtokyo.org/route\\_18/](http://www.kyushuandtokyo.org/route_18/)





2 Sakurajima

Sakurajima, con sus 1117 metros sobre el nivel del mar y un perímetro de 52 kilómetros, es un famoso volcán activo de Japón, que está rodeado por la bahía de Kinkowan en la prefectura de Kagoshima. Los turistas vienen no solo para disfrutar de las hermosas vistas del volcán candente, sino también por sus aguas termales y por los baños de arena (ciudad de Ibusuki) calentados por el volcán activo.

### Tokio



1 Museo Sumida Hokusai

"Under the Wave off Kanagawa from the series Thirty-six Views of Mount Fuji" Collection: The Sumida Hokusai Museum

Katsushika Hokusai es un artista de la xilografía ukiyo-e de fama mundial. El Museo Sumida Hokusai muestra obras de Katsushika Hokusai, incluida la famosa imagen en que aparece el monte Fuji, un símbolo de Japón.

### Ruta escénica recomendada

- Día 1:** Tranvía Tokyo Sakura (Línea Toden Arakawa) ▶ Museo Sumida Hokusai ① ▶ SKY BUS TOKYO (Tour nocturno de Odaiba) ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Kagoshima ▶ Sakurajima ② ▶ Área urbana de Kagoshima
- Día 3:** Área urbana de Kagoshima ▶ Expreso Ibusuki no Tamatebako ▶ Chiringashima ▶ Balneario Suna-mushi ▶ Área urbana de Kagoshima
- Día 4:** Área urbana de Kagoshima ▶ Aeropuerto de Kagoshima ▶ Aeropuerto de Haneda



[www.kyushuandtokyo.org/route\\_21/](http://www.kyushuandtokyo.org/route_21/)





2 Pedaleando por el arroyo de Oirase

© Hoshino Resorts Oirase Keiryu Hotel

### Ruta escénica recomendada

- Día 1:** Valle Todoroki ▶ **Santuario de Meiji Jingu 1** ▶ Parque de Yoyogi ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Estación de Tokyo ▶ Estación de Shin-Aomori ▶ **Pedaleando por el arroyo de Oirase 2** ▶ Canoa en el lago Towada ▶ Área de Oirase Keiryu
- Día 3:** Área de Oirase Keiryu ▶ Aguas termales de Tsuta ▶ Telecabina de Hakkoda ▶ Estación de Shin-Aomori ▶ Estación de Tokyo

El pintoresco arroyo de Oirase del río del mismo nombre tiene 14 kilómetros de largo y fluye desde el lago Towada hasta Yakeyama. La bicicleta es la mejor manera de disfrutar de Oirase. La ruta ciclista es relativamente llana y de la misma altura que el río adyacente.

### Tokio



1 Santuario de Meiji Jingu

© Meiji Jingu

Establecido en 1920, el Santuario de Meiji Jingu, dedicado al Emperador Meiji y a su consorte la Emperatriz Shoken, está rodeado por una extensa área de plantaciones forestales y atrae a un gran número de visitantes, especialmente durante el periodo de Año Nuevo.



[www.tohokuandtokyo.org/route\\_18/](http://www.tohokuandtokyo.org/route_18/)





2 Estación de Esquí de Tazawako

La estación de esquí de Tazawako es famosa entre los esquiadores por su sedosa nieve en polvo. Tanto principiantes como profesionales pueden saborear el subidón de adrenalina al deslizarse por estas laderas cubiertas en capas altas de nieve polvo.

### Ruta escénica recomendada

- Día 1:** Omotesando ▶ Marunouchi Calle Naka-Dori ▶ **Torre de Tokio 1** ▶ Área metropolitana de Tokio  
**Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Akita ▶ **Estación de esquí de Tazawako 2** ▶ Aguas termales de Nyuto ▶ Área de Tazawako  
**Día 3:** Área de Tazawako ▶ Calle Bukeyashiki-dori en Kakunodate ▶ Lanzamiento de globos de papel en el pueblo de Kamihinokinai ▶ Área de Kakunodate  
**Día 4:** Área de Kakunodate ▶ Aeropuerto de Akita ▶ Aeropuerto de Haneda

## Tokio



1 Torre de Tokio

La Torre de Tokio cuenta con dos plataformas de observación de 150 y de 250 metros de altura desde las que se puede ver la extensión de Tokio y sus luces al atardecer.



Akita

Tokio



[www.tohokuandtokyo.org/route\\_20/](http://www.tohokuandtokyo.org/route_20/)



2 Shimanami Kaido

La Shimanami Kaido es una “ruta marítima” de 70 kilómetros que recorre nueve puentes y seis islas y que conecta las prefecturas de Ehime y Hiroshima. Su ruta es muy apreciada por los ciclistas como una de las mejores rutas del mundo por sus espectaculares vistas. Los numerosos establecimientos de alquiler de bicicletas a lo largo de la ruta les permite alquilar/devolver las bicicletas fácilmente.

### Ruta escénica recomendada

- Día 1: Tokyo City View 1** ▶ Kimono Gallery ▶ SKY BUS TOKYO (Ruta nocturna de Odaiba) ▶ Área metropolitana de Tokio  
**Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Matsuyama ▶ Castillo de Matsuyama ▶ Aguas termales de Dogo  
**Día 3:** Aguas termales de Dogo ▶ **Shimanami Kaido 2** ▶ Aguas termales de Dogo  
**Día 4:** Aguas termales de Dogo ▶ Lyonada Monogatari (tren turístico) ▶ Aeropuerto de Matsuyama ▶ Aeropuerto de Haneda

## Tokio



1 Tokyo City View

Situada en lo alto de Roppongi Hills Mori Tower, Tokyo City View consta de una galería cubierta de observación a 250 metros sobre el nivel del mar y el Sky Deck a cielo abierto con una vista panorámica de 360 grados, uno de los observatorios al aire libre más altos de la región de Kanto, a 270 metros sobre el nivel del mar, con imponentes vistas de varios lugares emblemáticos desde el corazón de la ciudad.



[www.chushikokuandtokyo.org/route\\_26/](http://www.chushikokuandtokyo.org/route_26/)





2 Río Shimanto

© WITHRIVER

Conocido como el “último río limpio de Japón”, el río Shimanto recorre 196 kilómetros con numerosos lugares divertidos para zambullirse en la naturaleza. Ya sea un lento y sencillo paseo en bici o en canoa, hay innumerables maneras de disfrutar de la belleza del río.

### Ruta escénica recomendada

- Día 1:** Asakusa ▶ Kimono Gallery ▶ **Parque Marítimo de Odaiba 1** ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Kochi Ryoma ▶ Rafting en el río Yoshino ▶ Área urbana de Kochi
- Día 3:** Área urbana de Kochi ▶ Restaurante campesino Shaenjiri ▶ **Río Shimanto 2** ▶ Área urbana de Shimanto
- Día 4:** Área urbana de Shimanto ▶ Paseando por Nakatosa ▶ Aeropuerto de Kochi Ryoma ▶ Aeropuerto de Haneda



[www.chushikokuandtokyo.org/route\\_27/](http://www.chushikokuandtokyo.org/route_27/)

### Tokio



1 Parque Marítimo de Odaiba

© 2017 Tokyo Port Terminal Corporation

Disfrute de un gran día al aire libre en el Parque Marítimo de Odaiba, un lugar apropiado para pasarlo bien con la familia, que cuenta con una playa de arena blanca y estupendas vistas de la bahía de Tokio y del Rainbow Bridge.





2 Isla de Goto camping de lujo

### Recommended scenic route

- Día 1:** MORI Building DIGITAL ART MUSEUM: teamLab Borderless ① ▶ Shibuya ▶ Ebisu Yokocho ▶ Área metropolitana de Tokio
- Día 2:** Aeropuerto de Haneda ▶ Aeropuerto de Nagasaki ▶ Isla de Goto con camping de lujo ②
- Día 3:** Experiencia natural en la isla de Goto ▶ Área de la Isla de Ojika (Estancia en una casa tradicional japonesa)
- Día 4:** Área de la Isla de Ojika ▶ Kujukushima (“Noventa y nueve islas”) ▶ Aeropuerto de Nagasaki ▶ Aeropuerto de Haneda

La prefectura de Nagasaki cuenta con unas 600 islas frente a su costa, donde le esperan impresionantes playas y rutas de senderismo para los más aventureros. Estas islas también albergan muchos de los “sitios de cristianos ocultos”, todos inscritos en la lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO. En estas islas resplandentes, el camping de lujo es la manera ideal de relajarse y disfrutar de la gastronomía local al aire libre.

### Tokio



1 Mori Building DIGITAL ART MUSEUM:teamLab Borderless

En este museo descubrirá muchas obras representando el océano y el entorno natural. Es un mundo artístico donde puede tocar el arte o hasta formar parte de esta.



[www.kyushuandtokyo.org/route\\_17/](http://www.kyushuandtokyo.org/route_17/)





# Japan Airlines Co., Ltd.



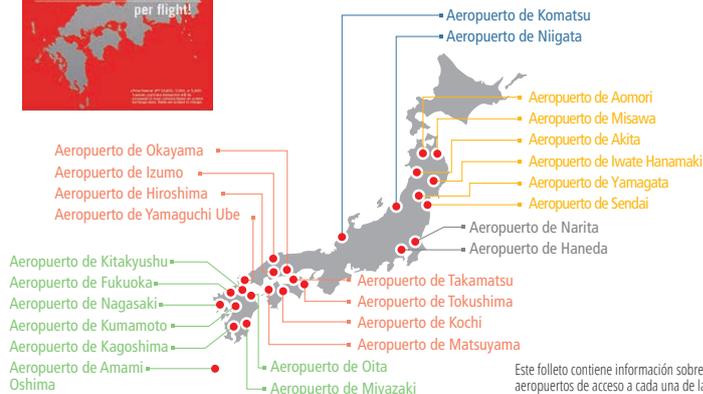
Japan Airlines (JAL) y todo el Grupo JAL espera convertirse en la aerolínea preferida y más valorada del mundo, y para ello se esfuerza en alcanzar ese objetivo todos los días. A medida que la tecnología evoluciona, con las redes sociales y otras innovaciones que catalizan la globalización a un ritmo mayor que nunca, todos en el Grupo JAL entienden que las expectativas y demandas de los clientes también están evolucionando. A fin de continuar ofreciendo el mejor nivel de servicio y experiencia a sus clientes en cada vuelo, JAL se compromete a abordar nuevos proyectos y asumir nuevos desafíos, a la vez que mantiene sus estrictos estándares de seguridad de vuelo. Esperamos poder mostrarle nuestra pasión por los viajes aéreos en su próximo vuelo.



\*Información de ofertas a fecha de enero de 2019

JAL Japón Explorer Pass es una tarifa simple y asequible para viajeros que desean explorar la cultura y el ambiente local de Japón. La tarifa se puede usar para viajar a más de 30 ciudades de la red nacional de JAL en Japón.

- La compra de un JAL Japan Explorer Pass solo está disponible para personas que residan en el extranjero que tengan un billete de vuelta desde Japón.
- La gestión de la reserva y la compra de los tramos de vuelo nacionales se debe llevar a cabo en el sitio web de JAL.



Este folleto contiene información sobre los aeropuertos de acceso a cada una de las destinaciones.

[www.world.jal.co.jp/world/es/japan\\_explorer\\_pass/es/](http://www.world.jal.co.jp/world/es/japan_explorer_pass/es/)



ALL NIPPON AIRWAYS CO., LTD (ANA) es la mayor compañía aérea de Japón. Por séptimo año consecutivo, ANA fue galardonada con cinco estrellas por Skytrax, una de las auditorías dedicadas al análisis de aerolíneas y aeropuertos más importantes del mundo.

A través de su página web "Japan Travel Planner", ANA está dando a conocer al mundo entero los tesoros ocultos de Japón. Usted puede confeccionar su plan de viaje simplemente seleccionando los lugares que quiere visitar. ¿Cuáles va a elegir usted?

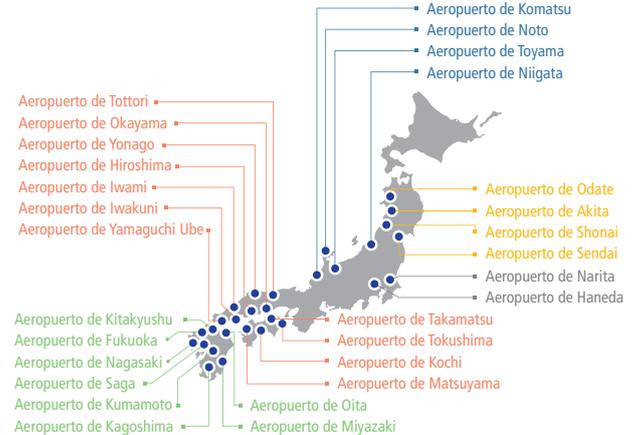
Con el fin de que más visitantes extranjeros puedan explorar fácilmente el país, la aerolínea ha introducido "ANA Discover JAPAN Fare", una tarifa con descuento para vuelos nacionales a cualquier lugar dentro de Japón. Por favor visite la página web de ANA para más información.



\*Información de ofertas a fecha de enero de 2019

## ANA DOMESTIC NETWORK

ANA tiene una red por 52 ciudades del país y realiza más de 1000 vuelos al día.



Este folleto contiene información sobre los aeropuertos de acceso a cada una de las destinaciones.

Haga sus propios planes y disfrute todavía más de su viaje a Japón. Descubra los mejores momentos y los mejores lugares para visitar Japón con ANA. ¡Un inolvidable viaje a Japón le está esperando!

Encuéntrenos en la página web



Japan Travel Planner



<https://ana.ms/2K24h3X>





**CHUGOKU+  
SHIKOKU**

## West Japan Railway Company



© 1976, 2019 SANRIO CO., LTD.  
APPROVAL NO. G602972

West Japan Railway Company, también conocida como JR West, opera ferrocarriles en Osaka, Kioto y el resto del oeste de Japón. El “Haruka Express” del Aeropuerto de Kansai, repleto de ilustraciones temáticas de Hello Kitty, ofrece un estupendo acceso al centro de las ciudades, y para viajes al área de Sanyo-San’in los trenes más prácticos son el Sanyo Shinkansen y los expresos de paradas limitadas “Super Hakuto” y “Yakumo”. Tome el tren expreso de paradas limitadas “Thunderbird” desde Osaka para visitar la región de Hokuriku, desde donde podrá también viajar a Tokio en el Hokuriku Shinkansen. Utilice “JR-WEST RAIL PASS” para viajes ilimitados y divertidos en tren.

**Más billetes económicos y prácticos están a su disposición.  
¡Una gran variedad de pases!**

Nombre del pase	Período de validez	Precio de venta	
		Para venta fuera de Japón	Para venta solamente en Japón
Kansai WIDE Area Pass	5 días	9 200 yenes	10 200 yenes
Kansai-Hiroshima Area Pass	5 días	13 700 yenes	14 700 yenes
Osaka-Hakata ‘Setouchi Area Pass’	5 días	17 310 yenes	18 330 yenes
Osaka-Hakata ‘Sanyo-San’in Area Pass’	7 días	19 400 yenes	20 400 yenes
Sanyo-San’in Northern Kyushu Pass	7 días	22 400 yenes	23 420 yenes
Hiroshima-Yamaguchi Area Pass	5 días	11 200 yenes	12 200 yenes
Okayama-Hiroshima-Yamaguchi Area Pass	5 días	13 700 yenes	14 700 yenes
San’in-Okayama Area Pass	4 días	4 580 yenes	5 600 yenes
Kansai-Hokuriku Area Pass	7 días	15 270 yenes	16 290 yenes
Hokuriku Area Pass	4 días	5 090 yenes	5 600 yenes
Osaka-Tokyo ‘Hokuriku Arch Pass’	7 días	24 440 yenes	25 460 yenes
Osaka-Hokuro ‘Takayama-Hokuriku Area Tourist Pass’	5 días	14 260 yenes	15 280 yenes

\*Información de pases a fecha de octubre de 2019

Reservas de tren en línea JR-WEST  
[www.westjr.co.jp/global/en/ticket/overview/](http://www.westjr.co.jp/global/en/ticket/overview/)



**CHUGOKU+  
SHIKOKU**

## Shikoku Railway Company



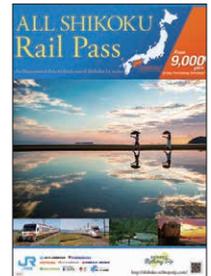
La Shikoku Railway Company, más comúnmente conocida como JR Shikoku, opera ferrocarriles en las cuatro prefecturas de Shikoku, así como la estación de Kojima en la prefectura de Okayama. Muy popular por su económico precio y facilidad de uso, la compañía ofrece el pase “ALL SHIKOKU Rail Pass” que permite viajes ilimitados en todos los ferrocarriles privados (incluyendo los ferrocarriles de JR Shikoku) de todas las áreas de Shikoku. Para viajes en Shikoku, use el “ALL SHIKOKU Rail Pass” y disfrute viajando en tren.

### ALL SHIKOKU Rail Pass

Elegibilidad: el uso de este pase está restringido a ciudadanos extranjeros que visitan Japón con visados de corta duración que cumplan las siguientes condiciones:

1. Que posean un pasaporte no japonés.
2. Que visiten Japón para hacer turismo con un visado de estancia de corta duración (90 días o menos).

Pase	Adquisición fuera de Japón	Adquisición en Japón
3 días	9 000 yenes (Niños 4 500 yenes)	9 500 yenes (Niños 4 750 yenes)
4 días	10 000 yenes (Niños 5 000 yenes)	10 500 yenes (Niños 5 250 yenes)
5 días	11 000 yenes (Niños 5 500 yenes)	11 500 yenes (Niños 5 750 yenes)
7 días	13 000 yenes (Niños 6 500 yenes)	13 500 yenes (Niños 6 750 yenes)



[shikoku-railwaytrip.com/](http://shikoku-railwaytrip.com/)





KYUSHU

## Kyushu Railway Company

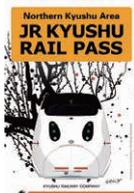


Kyushu tiene una gran cantidad de aguas termales para disfrutar, como los famosos baños de arena de Ibusuki y Beppu, y cuenta con la mayor cantidad de aguas termales de Japón. JR Kyushu es muy práctico a la hora de recorrer la región, ya que opera una red ferroviaria que se extiende por Kyushu.

Populares entre los turistas son los trenes de turismo D&S con su énfasis en el diseño. ¡Disfrute viajando en tren en Kyushu con el JR Kyushu Rail Pass, un pase económico para visitantes extranjeros que visitan Japón!

### JR Kyushu Rail Pass

Este es un pase de tren ilimitado para los trenes Shinkansen de Kyushu y los trenes expresos del área de Kyushu. Hay 3 tipos, para toda el área de Kyushu, para el área norte de Kyushu y para el área sur de Kyushu.



[www.jrkyushu.co.jp/english/railpass/railpass.html](http://www.jrkyushu.co.jp/english/railpass/railpass.html)



KYUSHU

## Nishi-Nippon Railroad Co., Ltd.



Fukuoka, la ciudad internacional más cercana a Asia. Nishi-Nippon Railroad, o "Nishitetsu", ofrece excelentes momentos para sus clientes dentro y fuera de Japón con sus autobuses, ferrocarriles, hoteles y centros comerciales de Fukuoka.

El distrito de Tenjin, donde se encuentra Nishitetsu, es el corazón de Fukuoka, rodeado de tiendas que cuentan con el apego de los residentes locales y edificios donde se puede disfrutar de todo, desde cosméticos hasta cocina y moda.

### Fukuoka City One-day Pass

Este es un billete de un día con uso ilimitado de autobuses dentro de la ciudad de Fukuoka. Simplemente muestre el billete al conductor del autobús cuando baje del mismo. Este billete le permite visitar los principales lugares de interés en la ciudad de Fukuoka.



Adult  
¥900



Child  
¥450

[www.nishitetsu.jp/en/ticket/](http://www.nishitetsu.jp/en/ticket/)



# A un paso de TOKIO

